

# Teaching Italian Language and Culture through Soccer

PIERLUIGI ERBAGGIO  
PhD Candidate in Italian  
University of Michigan

# Class description

*A passion for most Italian men and women, more than politics, religion, or any other sport, in Italy soccer is a source of endless conversations and part of Italian popular culture.*

- Students learn about the favorite Italian sport, about its history, teams, and protagonists.
- Students follow a good portion of the *Serie A* season.
- Students acquire the knowledge necessary for engaging in and understanding soccer-related conversations
- Starting from Italian soccer, the goal of this class is to improve students' linguistic skills and understanding of Italian culture in a larger sense. (...)

# Secondary goals

1. Use of online media sources (mainly newspapers and videos): it allows students to immerse themselves into a very specific Italian environment, and, at the same time, perfect skills that will permit their further exploration of other Italian cultural and social themes.
2. Reading of a contemporary literary text that loosely revolves around the theme of soccer.

# Textbooks

Foot, John. *Calcio. 1898-2010. Storia dello sport che ha fatto l'Italia*. Milano: Rizzoli, 2010.  
Benni, Stefano. *La compagnia dei Celestini*. Milano: Feltrinelli, 1992.



# Soccer themes

- Geografia del Calcio
- Calciomercato: Soldi e Potere
- Fuoriclasse e Campioni
- La Nazionale
- Allenatori e Strategie
- Vecchie Glorie e Bandiere
- Tifosi e Violenza
- Scandali



# Assignments

- One Student, One Team
- Vocabolario del Calcio
- Blogs
- Novantesimo Minuto or La Prossima Giornata
- Scontro Diretto
- La Telecronaca
- Video Tribute



# One Student, One Team

- Each student selected a Serie A team
- News from *La Gazzetta dello Sport*, *Corriere dello Sport*, and *Tuttosport*
- Goals and highlights from *La Domenica Sportiva* recorded on RaiItalia
- Small talk activity: a class *Bar dello Sport*

**Corriere** dallo Sport

**TUTTOSPORT**

**La Gazzetta dello Sport**  
Tuttoilrosa  della vita

# Blogs

- Blogger.com (google blogs)
- Short news posts (100-150 words)
- Thematic posts (up to 300 words)
  - *Geografia del Calcio*
  - *Calciomercato*
  - *Il Fuoriclasse*
  - *L'allenatore*
  - *Vecchie Glorie*
  - *Il Punto sul Campionato*





# Vocabolario del Calcio

- Soccer related words
- Garzanti online dictionary
- Google Doc collaborative project
- Vocabulary tests
- Language use and registers



**Enrico Letta** @EnricoLetta

7 May

Domenica e lunedì 24 ore di ritiro, in un'abazia in Toscana, solo i ministri. Per programmare, conoscersi, "fare spogliatoio". Ognuno paga per se.

[Collapse](#)

[← Reply](#) [↻ Retweet](#) [★ Favorite](#) [⋮ More](#)

A

## Vocabolario del Calcio

**abbonamento:** pagamento anticipato (gener. con uno sconto) di un servizio ripartito nel tempo o di una pubblicazione a cadenza periodica: *abbonamento annuale, semestrale, abbonamento ferroviario, tranviario; rinnovare l'abbonamento a una rivista | spettacolo in abbonamento, riservato ai soli abbonati*

**ala:** nel calcio e in altri giochi di squadra, l'attaccante che opera all'estremità destra o sinistra.

**allenamento:** l'allenare, l'allenarsi, spec. in senso sportivo; addestramento

**allenatore:** [f. -trice] chi per professione allena una squadra, un atleta, cavalli da corsa ecc.

**allibratore:** chi accetta scommesse sul risultato delle corse, registrandole su libri ufficiali

**ammonizione:** nel pubblico impiego, sanzione disciplinare di carattere non grave, consistente in un richiamo scritto del dipendente che ha trascurato l'osservanza di un dovere | analogo provvedimento preso dalle autorità sportive contro atleti che abbiano commesso infrazioni.

**arbitraggio:** operazione di acquisto e vendita di titoli, merci o valuta fatta allo scopo di lucrare la differenza di prezzo, su piazze diverse o in tempi diversi

**arbitro:** (sport) chi è ufficialmente designato a dirigere una competizione: *arbitro di*

# Presentations

- Individual presentations > based on sources and news
  - Novantesimo Minuto
  - La Prossima Giornata
- Paired presentations > creative and collaborative
  - Games reenactments
  - Interviews
  - Role plays

# Video Projects

- La telecronaca
  - Short (up to 1 minute)
  - Voice-over on a goal video
- Video Tribute
  - Long (up to 5 minutes)
  - Collection of videos
  - Focus on teams or players

[Watch](#) a sample video tribute

# Difficulties & Obstacles

## DIFFICULTIES

- The “google-translate risk”
- Blogs and feedback
- Students-teams organization

## OBSTACLES

- The role of the Language Resource Center
- Availability of support and students’ computer skills

# Contacts

For further details or questions, please contact

Pierluigi Erbaggio

[erbaggio@umich.edu](mailto:erbaggio@umich.edu)